



Approval for Use of Engine Oil

Platinum Ultor CH - 4 15W/40


The **Platinum Ultor CH - 4 15W-40** engine oil has been laboratory tested and, based on the results of the tests, found fit for the assignment of the following symbol:

TDS 30 / 12

The TDS symbol specifies permitted intervals between oil changes, it means a mileage of 30,000 km or a fuel consumption of 12,000 ltr for the T 815-2 / EURO II, III, IV, V, TERRNo 1 and T163 vehicles equipped with the TATRA diesel engines T3B – 928, T3C – 928 and T3D - 928 . The value which occurs first is decisive for the oil change.

The time of validity of this approval shall be 3 years from the date of grant. After expiration of this time limit the approval may be extended at request. The approval can be withdrawn if any deterioration in quality is detected or if oil formulation changes occur without TATRA,a.s. being notified.

Dated : 17th December 2012


.....
Ing. Radomír Šmolka
R&D Director

TATRA, a. s.

Areál Tatry 1450/1, 742 21 Kopřivnice, Czech Republic, tel.: +420 556 491 111, fax: +420 556 492 050, e-mail: tatra@tatra.cz, web: tatratrucks.com
Regional Court in Ostrava, section B, insert 309, ID No.: 45193 444 / Obchodní rejstřík, Krajský soud v Ostravě, oddíl B, vložka 309, IČO: 45193 444

Tłumaczenie uwierzytelnione dokumentu w
języku angielskim

[Nagłówek dokumentu: (logo) TATRA.]

Zezwolenie na używanie oleju silnikowego

Platinum Ultor CH-4 15W/40

Olej silnikowy **Platinum Ultor CH-4 15W-40** został poddany badaniom laboratoryjnym; na podstawie wyników uzyskanych wskutek przeprowadzonych badań uznano, że spełnia on wymogi w zakresie oznaczenia symbolem:

TDS 30 / 12

Symbol TDS ma zastosowanie do przerw pomiędzy wymianami oleju, oznacza przebieg 30.000 km lub zużycie oleju 12.000 litrów dla pojazdów T 815-2 / EURO II, III, IV, V TERRNo 1 i T163 wyposażonych w silniki diesla TATRA T3B-928, T3C-928 i T3D-928. Pierwsza wskazana wartość ma decydujące znaczenie w przypadku wymiany oleju.---

Niniejsze zezwolenie jest ważne przez okres trzech lat od daty jego udzielenia. Po upływie tego terminu zezwolenie może zostać przedłużone na żądanie. Zezwolenie może zostać wycofane w przypadku wykrycia pogorszenia jakości lub wprowadzenia zmian do receptury oleju bez uprzedniego powiadomienia spółki TATRA, a.s.---

Data: 17 grudnia 2012 r.---

/-/ nieczytelny podpis odręczny---

Ing. Radomir Smolka---

Dyrektor ds. Badań i Rozwoju---

[Stopka dokumentu: dane teleadresowe spółki TATRA, a.s. Napisy w języku innym niż język angielski.]

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 912/2013.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.

Warszawa, dnia 22 maja 2013 r.



Agnieszka Jurewicz